

Der Robbe.

Bei der erstaunlichen Menge von Seethieren ist insbesondere das Geschlecht der Robben merkwürdig. Diesen gemeinschaftlichen Namen führt der Seebär, wie auch der Seelöwe. Man findet sie zwar in den meisten Ländern, die an der See liegen, hauptsächlich aber am Nord- und Südpol, in der Strafe Davis, und in der Magellanischen Meerenge, wo sie sich von Fischen und dem Fleisch anderer Thiere nähren. Die genaue Eintheilung dieser Thiere ist dem Reinhold Forster, der mit dem Engländer Cook die Reise um die Welt gemacht hat, zuzuschreiben. Der sogenannte Seebär, der größer als der größte Landbär ist, sich häufig bei Kamtschatka und gegen den Nordpol aufhält, zwischen den Beinen der Vorder- und Hinterfüße eine Schwimmhaut hat, dessen Fell zum Ueberzug der Meisescher dient, und dessen Fleisch, zumal von den Weibchen und Jungen, schmackhaft ist, macht die erste Art der Robben aus. Die andere Art heißt wegen der längern Haare am Halse Seelöwe. Diese haben, wenn sie völlig ausgewachsen sind, eine Länge von vierzehn Fuß, und die Vordertheile sind so stark, wie bei einem mittelmäßigen jungen Stier; allein gegen den Schwanz zu, wo solcher in zwei große Lappen, jeder mit fünf Nägeln versehen, sich endigt, nehmen sie ab. Mit Hilfe dieser, die sie von den Seiten bewegen, und mit den vorderen kriechen diese Thiere längst den Felsen mit eben der Geschwindigkeit, als ein Mensch gehen kann; ermüden aber bald wegen ihrer außerordentlichen Fettigkeit. Das Angesicht dieses Seelöwen ist kurz und breit gleich einem Bullenbäse, aber weit wilder; die Nöhne hängt sehr stark und gotticht um seine Ohren und der Maßen ist mit zweien langen und krümmen Zähnen in jeder Kinnlade bewafnet, die so stark sind,

Phoca sive vitulus marinus.

Inter innumera monstra marina phocarum imprimis ratio est habenda. Adpellantur autem communi hoc nomine phoca ursina ac leonina. Illas quidem communes esse terris mari adiacentibus, cumprimis vero polis Arctico atque Antartico, freto Davisiano ac Magellanico, vespique eas piscibus ceterarumque belluarum carnibus, diuturna didicimus experientia. Accuratissimam phocarum descriptionem debemus celeberrimo Reinholdo Forstero, cum Anglo Cook universum, quae patet, terrarum orbem itinere maritimo emenso. Quam vulgo vocant, phoca ursina, primum phocarum genus efficit; Maior haec est quovis urso terrestri, polium arcticum versus apud Kamtschatkenses maxima eius habetur copia, pedibus et anterioribus & posterioribus palmatis instructa; eius corio vestiuntur risci, carnesque, seminarum praecipuis ac pullorum, iudicantur lapidae. Alterum genus, ob longiores in collo pilos vocatur phoca iubata. Hae phocis adultis est longitudo pedum quatuordecim, tantumque anteriorum partium robur, quantum iuvenco medioris conditionis; immittitur id vero caudam versus, ex regione, ubi haec binis pedibus maioribus iisque informibus ac singulis quinque unguibus instructis, terminatur. Horum ope oblique motorum binorumque anteriorum repunt haebelluae iuxta rupes eadem qua quispiam incedere potest, celeritate, defatigantur autem brevi omnimiam, qua laborant, pinguedinem. Facies huic phocae iubatae est brevis ac lata, molosso similima, ac multo trucior; iuba copiosior ac villosa utramque aurem circumdat & fauces in singulis maxillis praeditae sunt dentibus duobus incurvis,

Le Phoque ou veau marin.

Parmi cette foule de monstres que la mer recèle, les phoques sur tout meritent notre attention. On appelle également de ce nom l'ours marin. Nous savons depuis long tems que ces animaux habitent en troupes les bords de l'Océan surtout vers les deux poles du monde, dans les detroits de Davis & de Magellan, & qu'ils se nourrissent tant de poissons que de la chair des autres animaux. Nous sommes redevables d'une belle description des Phoques au célèbre Reinhold Forster, qui a fait le tour du globe sur le vaisseau du fameux Capitaine Cook. La premier espece de phoque est l'ours marin, plus grand que l'ours terrestre. Cet animal est commun vers le pôle arctique, & au Kamtschaska. Ses piés tant antérieurs que postérieurs sont palmés. Les Russes se revêtent de sa peau, & sa Chair sur tout celle de la femelle & des ourfills, passe pour être savoureuse. La seconde espece, qui a de longs poils sur le Cou, se nomme phoque à criniere. Dans son âge parfait il a quatorze piés de longueur & la partie antérieure de son corps égale en force celle d'un jeune taureau. Mais son corps diminue vers la queue, & s'y termine par deux piés également longs & informes, armes chacune de cinq ongles. C'est par le moyen de ces longues pattes jetées obliquement & par les deux piés antérieurs, que ces monstres rampent le long des rochers avec autant de vitesse qu'un homme en mettroit dans sa marche. Mais la graisse, dont ils sont charges, le fatigue bientôt. Cette espece de phoque a la face mouffe et large comme le dogue, mais d'un regard bien plus feroce. Il a une criniere epaisse, qui lui environne les

La Foca ol' Vitello marino.

Tra la moltitudine di mostri che contiene il mare i vitelli marini principalmente sono degni di essere da noi considerati. In questo numero vi entrano l'orso marino, ed il leone marino. Ci è noto da gran tempo che questi animali abitano a forme i lidi del mare Oceano, specialmente verso i due poli agli stretti di Davis, e di Magellano, e che si alimentano non solo di pesci, quanto di carne d'altri animali. Siamo obbligati di una bella descrizione delle Foche al celebre Reinhold Forster, che fece il giro del globo sopra il vascello del valoroso Capitano Cook. La prima specie delle Foche è l'orso marino più grande, che l'orso terrestre. Tale animale è comune sotto il polo arctico, ed a Canticiaca. I suoi piedi dinanzi, e di dietro hanno delle alette. I Russi fanno delle vesti colla pelle di tal animale, e la sua carne, specialmente quella delle femmine, e degli ourfins, è saporita. La seconda specie che ha lunghi peli sopra il collo si chiama Foca chiamata. Nello stato di sua età è lunga quattordici piedi, e la parte dinanzi del suo corpo agguaglia in forza quella del toro. Ma il di lei corpo impicciolisce verso la coda, e finisce con due piedi egualmente lunghi, ed informi che hanno ciascuno cinque unghie. Coll'ajuto di tali zampe lunghe sporgenti in obliquo, e con i piedi dinanzi questi mostri si arrampicano sopra le ruine con la stessa celerità con cui un uomo cammina. Ma si stancano tosto pel grasso abbondante che hanno. Queste Foche son provviste di mostaccio camuso e largo, come li alani, ma di un cipiglio più fiero, e parimente una choma fissa che le circonda amendue le orecchie. La loro bocca ha ad ogni

daß sie Krügel entzweit und
 Arm oder Fuß des Men-
 schen mit einem mal abbei-
 sen können. Die Ebin ist
 ungleich kleiner als das
 Männchen, und wirft ihre
 Jungen beständig am Ufer,
 deren sie gewöhnlich zwei zu-
 gleich bringt. Sie sind sehr
 grimmig in Wertheldigung
 ihrer Jungen, sonst aber ru-
 zig und schen. Die Klapp-
 müzen unterscheiden sich von
 den beiden ersten Arten, die
 keine Vorderfüße, sondern
 wirrliche mit einer schwarzen
 glänzenden Haut überzogene
 Finnen haben, dadurch,
 daß bei ihnen ordentliche,
 aber kurze Füße mit ordent-
 lichen Nägeln; wie am
 Hunde, angetroffen werden.
 Sie sind sehr unschuldige
 Creaturen und erleiden alle
 Mißhandlungen geduldig; las-
 sen auf sich reiten, und wer-
 den bei sechs und zwanzig
 Fuß lang. Ihr Magen ist fast
 steinhart, und enthält im-
 mer viele Steine, welche sie
 bloß, um den Magenfaß zu
 beschäftigen, verschlucken.
 Diese Thiere sind für die
 Bewohner der Pole sehr nüt-
 zlich; denn diese essen das
 Fleisch der Robben, trin-
 ken ihr Blut, kleiden sich
 mit ihrem Felle, überziehen
 ihre Schiffe damit, und
 fochen sich aus dem Fette ber-
 sellen das nöthige Thranöl.

tam validis, ut horum
 ope fustes densiores fran-
 gere, quin & brachium
 vel pedem humanum
 mordicus unico possint
 abripere rictu. Phocai u-
 bata mas magnitudine
 multo antecedit femi-
 nam, ad litus partum
 cumque gemellum edere
 solitam. In defendendis
 pullis magna utuntur
 hac phocae ferocia, cae-
 terum vero mite illis est
 ingenium ac pavens ani-
 mus. Phoca leonina Lin-
 naei ab utroque priori
 genere, pedibus anterio-
 ribus destituta, sed pin-
 nis, corio nigro nitenti
 obductis, gaudente, dif-
 fert propterea quod cer-
 nuntur in illa genuini,
 utut breviores, pedes,
 unguibus, quales in can-
 nibus conspicui sunt, in-
 structi. Innocentissimas
 has dixeris belluas, quip-
 pe inique se a quovis
 tractari patientes, homi-
 nibusque, ut in ipsis
 equitent, concedentes;
 excrescunt ultra pedes
 viginti sex. Ventrículus
 eorum dicitur saxo fere
 durior; in eo reperiun-
 tur multi subinde, quos
 exercendi succi pancrea-
 tici causa deglutiant,
 lapides. Utilissimae sunt
 hae bestiae omnibus po-
 lorum accolis; hos enim
 novimus vesci phocarum
 carnibus, illarum cruo-
 rem bibere, earum co-
 riis vestiri; suasque na-
 ves iidem obducere, &
 ex istarum adipe exco-
 quere sibi, quo opus ha-
 bent oleum.

deux oreilles. Sa gueule
 est armée a chaque ma-
 choire de deux courbes
 si fortes que d'un seul
 coup il peut rompre un
 gourdin, & enlever le
 bras ou le pie d'un hom-
 me. Le mâle est beau-
 coup plus gros que la
 femelle. Celle ci a cou-
 tume de mettre bas deux
 jumeaux, sur le bord de
 la mer. Quoique ces
 animaux soient assez
 doux, même timides,
 Cependant ils defendent
 leurs petits avec un ra-
 ge sans egale. Enân le
 Phoque lion, ou Lion
 marine, est une troi-
 sieme espece qui differe en
 quelque chose de deux
 precedentes. Celles ci
 pour pies anterieurs n'ont
 que des nageoires, re-
 couvertes d'une mem-
 brane coriace, noire
 & luisante, au lieu que
 le Lion marin a de
 veritables pies, court à
 laverité, mais munis de
 cinq doigts onglés,
 comme les Chiens. Ces
 animaux ne sont pas
 dangereux, puisqu'ils
 se laissent maltraiter &
 monter même avec beau-
 coup de patience. On
 en voit qui ont jusqu'à
 vngt six pies de lon-
 gueur. On dit qu'ils ont
 l'estomac dur comme le
 Caillou. La verité est
 que, pour tenir tendu,
 & donner du mouvement
 aux succs pancreatiques,
 ils avalent une quantité
 de pierres. Ces animaux
 sont d'une grande utili-
 té pour tous les habitans
 des poles, qui se nour-
 rissent de leur chair &
 boivent leur Sang. Ils
 se servent de leur peau
 tant pour se couvrir eux
 memes, que pour en re-
 vetir leurs canots. Enfin
 de la graisse qu'ils font
 cuire ils en tirent une
 huile pour leur usages.

mascella due denti torti,
 così solidi che con un so-
 lo colpo può rompere un
 pillo e togliere un brac-
 cio o un piede ad un uo-
 mo. Il maschio è molto
 più grosso della femina.
 Figlia questa due gemelli
 sul lido del mare. Seb-
 bene puegli animali sieno
 di tempera dolce, ed
 insieme timidi, non os-
 tante difendono il loro
 parti con una rabbia in-
 dicibile. Finalmente il le-
 one marino forma una
 terza spezie che è diversa
 in qualche cosa dalle due
 precedenti. Questi per pie-
 di dinanzi non hanno che
 delle alette ricoperte di
 una membrana durissima
 nera, e rilucente, ed all-
 opposto il leone marino ha
 veramente i piedi corti
 con cinque unghie come
 i cani. Non sono eglino
 pericolosi; poichè si las-
 ciano malmenare, e ca-
 valcare con molta pazienza.
 Ve ne sono che hanno
 infino a ventisei piedi di
 lunghezza. Vien raccon-
 tato che hanno lo stom-
 aco così duro, come la
 selce. e per verità, affi-
 ne di tenerlo teso, e di
 dare del moto al suc-
 co pancreatico ingojano
 quantità di pietre. Sono
 questi animali utilis-
 simi a tutti li abitatori
 del polo, i quali mangi-
 ano la loro carne, e be-
 vono il loro sangue, ser-
 vonsi delle loro pelli non
 tanto per vestirsi, quan-
 to per ricoprire la loro
 sciatte. Finalmente dal
 grasso che bollono fanno
 dell'olio per loro consu-
 mo.

